



LFR-412
FRFR CABINET
USER MANUAL



INHALT

EINFÜHRUNG	2
MERKMALE	2
STEUERUNGEN	3
ANSCHLUSS DES LFR-412	5
ANSCHLUSS DER EINGÄNGE	5
ANSCHLUSS DES DI OUT	5
VERBINDEN SIE ZWEI LFR-412	6
ÜBER USB MIT DEM PC VERBINDEN.....	6
DIE LA·IR -APP	7
DOWNLOAD & INSTALLATION.....	7
WINDOWS	7
MAC	7
LA·IR-UPDATE.....	7
FIRMWARE-AKTUALISIERUNG	7
VERWENDUNG DER APP	8
ANSCHLUSS DES LFR-412	8
ÄNDERUNG DER IRs.....	8
ÄNDERN DER VERSTÄRKUNG	8
ÄNDERN DES EQ	9
EINSTELLUNGSFELD	10
SPEZIFIKATIONEN	11
BLOCKDIAGRAMM.....	12
ABMESSUNGEN (in mm).....	13
STAPELABMESSUNGEN (in mm)	14
SICHERHEIT UND WARNHINWEISE	15

EINFÜHRUNG

Laney ist die erste Verstärkermarke, die eine ECHTE Lösung für Spieler entwickelt hat, die ein digitales Rig verwenden, und den Spielern eine stilvolle und imposante Klangpräsenz auf der Bühne bietet.

Mit dem Wachstum dieses Marktes ist auch der Ruf von LFR als Marktführer für FRFR-Gitarrenboxen (Powered Full Range, Flat Response) gewachsen.

Nach dem durchschlagenden Erfolg unserer Aktivboxen LFR-112 und LFR-212 haben wir beschlossen, die weltweit erste 4x12-FRFR-Gitarrenbox anzubieten. Der LFR-412

Der Laney LFR-412 bietet Ihnen unglaubliche 2600 Watt, ein branchenführendes und erstklassiges Stromversorgungsgehäuse mit zahlreichen Ausgangsoptionen. Wir stellen die perfekte Partnerschaft für jeden Profiler sicher, mit dem Sie ihn koppeln.

Der LFR-412 verfügt über die LA · IR-Technologie (Laney Advance Impulse Response), die 56-Bit-FIR-Filter verwendet, um atemberaubende Gehäuseemulationen zu ermöglichen. Der LFR-412 wird mit zwei IRs (Impulse Responses) geliefert, die vom legendären Gitarristen Devin Townsend entwickelt und verwendet wurden. Über die USB-Konnektivität können Sie Ihre eigenen IRs laden und die LA · IR LFR-App ermöglicht weitere Anpassungen. Durch die Unterbringung des IR im Gehäuse wird Rechenleistung in Ihrem digitalen System freigesetzt, was mehr Kreativität und Zuverlässigkeit ermöglicht. Zusammenfassend; Der LFR-412 übernimmt die schwere Arbeit.

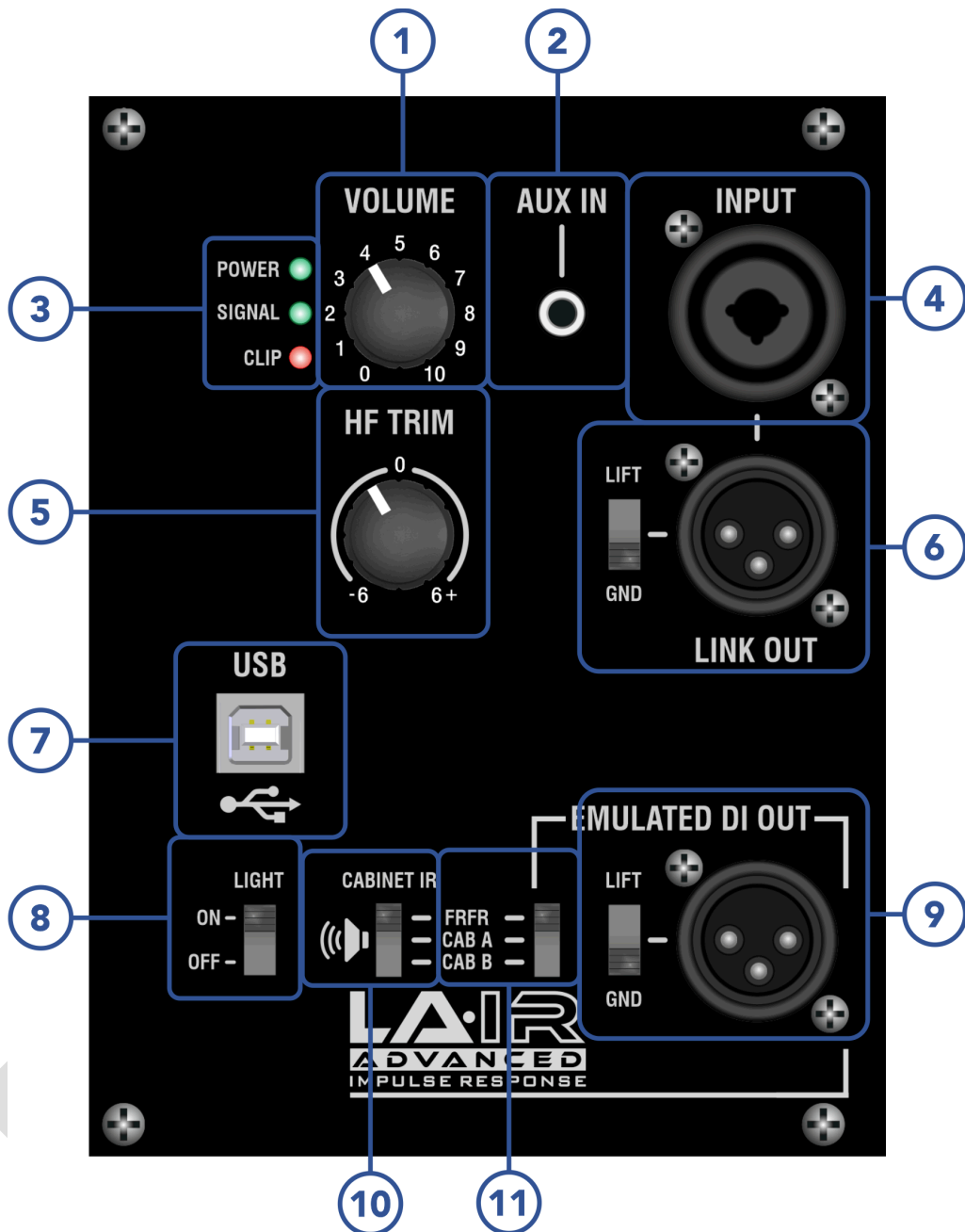
Der LFR-412 ergänzt eine Reihe von Laney LFR-Aktivboxen, die alle über maßgeschneiderte Treiber verfügen, die von HH Acoustics entwickelt und konstruiert wurden, um Leistung, Präzision und vor allem eine Ansprache zu liefern, die Ihnen das Gefühl gibt, eine echte Gitarrenbox an Ihrer Seite zu haben. Warum ist das so? Nun, mit über 55 Jahren Erfahrung in der Entwicklung von Verstärkern und Gehäusen wissen wir, wie aufregend es ist, die Luftbewegung zu Ihnen, dem Spieler, Ihrem Verstärker und Ihrer Box zu spüren. Der LFR-412 bietet eine authentische Ansprache, die Ihnen im Vergleich zu anderen Optionen auf dem Markt vertraut vorkommt.

Diese FRFR-aktiven Boxen legen die Messlatte höher und definieren die Standards, die Sie von Ihrem digitalen Rig erwarten, neu – und das alles in einem ästhetischen Paket, das garantiert alle Blicke auf sich zieht.

MERKMALE

- Asymmetrischer Leistungsverstärker der Klasse D mit 2600 W und höherer Leistung
- LA·IR Dual wählbares hochwertiges digitales IR für Gehäuse und XLR-Ausgang
- LA·IR ist die Laney Advance Impulse Response-Technologie, die 56-Bit-FIR-Filter verwendet, um eine hochwertige Gehäuseemulation zu ermöglichen
- Extrem geräuscharmes Design
- Der hohe Dynamikbereich ermöglicht heiße und kalte Signalpegel
- Umfangreiche Ein- und Ausgänge
- Lautstärke- und HF-Trimmgler
- USB-Typ-B-Schnittstelle zum Anpassen von IR-Voreinstellungen und Gehäuse-EQ über die mitgelieferte LA·IR LFR-App
- Straßentaugliche Sperrholzkonstruktion
- Von HH entwickelte professionelle Lautsprecher
- 100–240 V Universalspannung, IEC C14, Kabel im Lieferumfang enthalten
- USB-Typ-B-auf-Typ-A-Kabel sowie Typ-A-auf-Typ-C-Adapter im Lieferumfang enthalten

STEUERUNGEN



1. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Lautstärkedämpfer für den Signaleingang zum LFR-412. Wird bei 0 stummgeschaltet und sollte heruntergedreht werden, wenn die SIGNAL-LED rot leuchtet. Beachten Sie, dass der Aux-Eingang diese Lautstärkeregelung umgeht.

2. 3,5-mm-STEREO-AUX-EINGANGSBUCHSE

Audio-Eingangsbuchse zum Hinzufügen von Backing-Tracks zu Ihrem Spiel. Umgeht die Lautstärkeregelung sowie alle geladenen IRs und den EQ.

3. POWER- UND SIGNAL-LEDS

- Die Power-LED leuchtet grün, wenn der LFR-412 angeschlossen und eingeschaltet ist.
- Die Signal-LED leuchtet grün, wenn der LFR-412 ein an der Eingangsbuchse anliegendes Signal erkennt. Dies wird rot, wenn ein Signal an der Vorverstärkerstufe zu übersteuern beginnt. Vermeiden Sie, dass die Anzeige jemals rot wird, indem Sie die Lautstärke oder den Eingangspegel verringern.

- Die Clip-LED leuchtet rot, wenn der interne Verstärker übersteuert. Dies ist für kurze Zeit in Ordnung, sollte aber über längere Zeiträume vermieden werden.

4. EINGANGSBUCHSE

Eine symmetrische XLR/6,3-mm-Klinken-Kombibuchse für Ihren Haupt-Audiosignaleingang. Idealerweise mit einer symmetrischen Audioleitung verwenden, insbesondere bei langen Kabelstrecken, um Störgeräusche zu vermeiden. Der Laney LFR-412 verfügt über HDR-Technologie zur Anpassung an eine Reihe von Line-Eingangspegeln.

5. HF-TRIM-STEUERUNG

Passen Sie den Hochfrequenzgang des Gehäuses an Ihre Umgebung an. Mit einem auf 3 kHz eingestellten HF-Shelfing-Filter können Sie die Höhen Ihres Signals schnell und einfach anheben oder absenken.

6. LINK OUT MIT BODENLIFT

Link-Out-XLR-Buchse, die Ihr Eingangssignal ohne jegliche Änderung direkt zurückgibt. Verknüpfen Sie es mit einer anderen aktiven Kabine, um Ihr System weiter zu erweitern. Ein Ground-Lift-Schalter ist im Lieferumfang enthalten, um mögliches Erdbrummen zu reduzieren.

7. USB-BUCHSE TYP B

Schließen Sie das mitgelieferte USB-B-auf-USB-A-Kabel an einen Windows- oder Mac-PC an, um über die herunterladbare LA-IR LFR-App auf die IR-Voreinstellungen und den Gehäuse-EQ des LFR-412 zuzugreifen.

8. VORDERER LED-STREIFENSCHALTER

Schalten Sie den LED-Downlight-Streifen an der Vorderseite des Laney LFR-412-Schranks ein und aus.

9. SCHRANK-IR-SCHALTER

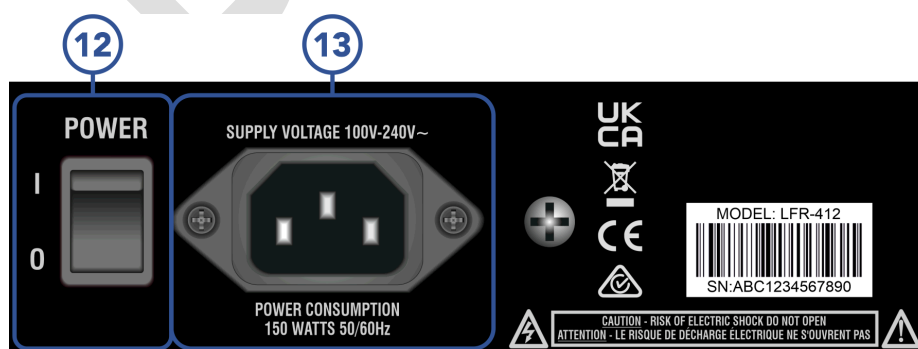
Laden Sie eine IR-Voreinstellung für das LFR-412-Gehäuse. Wählen Sie zwischen FRFR (vollständig flacher EQ), CAB A oder CAB B - voreingestellte IRs, die über die LA-IR LFR-App geändert werden können.

10. DI OUT IR-SCHALTER

Laden Sie ein IR-Preset für den DI-Ausgang. Wählen Sie zwischen FRFR, CAB A oder CAB B - voreingestellte IRs, die über die LA-IR LFR-App geändert werden können.

11. EMULIERTER DI-AUSGANG MIT GROUND LIFT

Eine symmetrische XLR-Ausgangsbuchse auf Line-Pegel. Der EQ und die Verstärkung dieses Kanals können in der LA-IR LFR-App geändert werden. Im Lieferumfang ist ein Ground-Lift-Schalter enthalten, um möglicherweise Bodenbrummen zu reduzieren.



12. STROMSCHALTER

Schaltet den LFR-412 ein und aus, wenn das richtige Stromkabel angeschlossen ist.

13. NETZANSCHLUSSBUCHSE

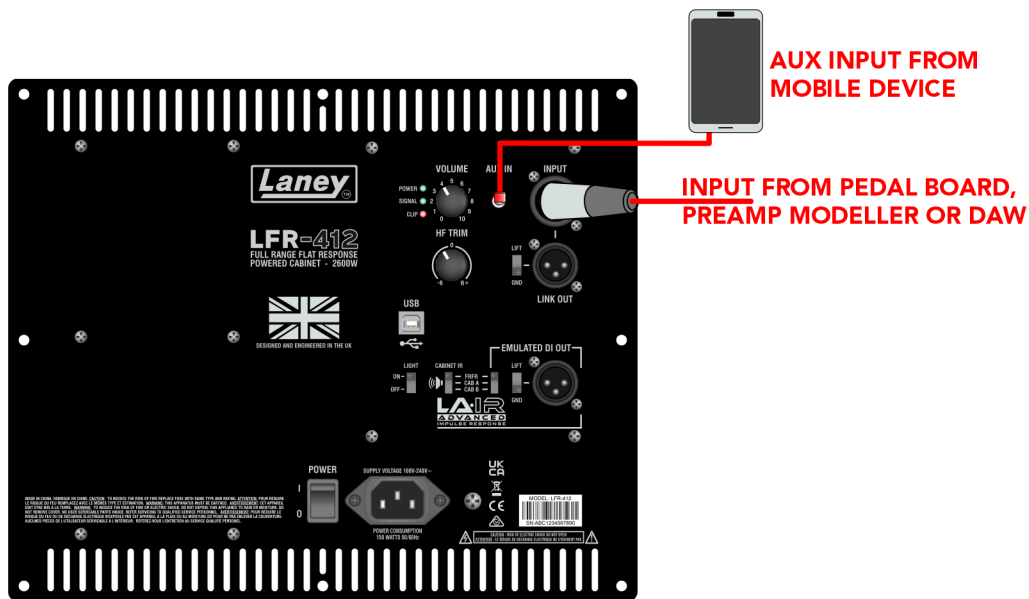
Universeller IEC-Eingang zum Anschluss des mitgelieferten Netzkabels.

ANSCHLUSS DES LFR-412

ANSCHLUSS DER EINGÄNGE

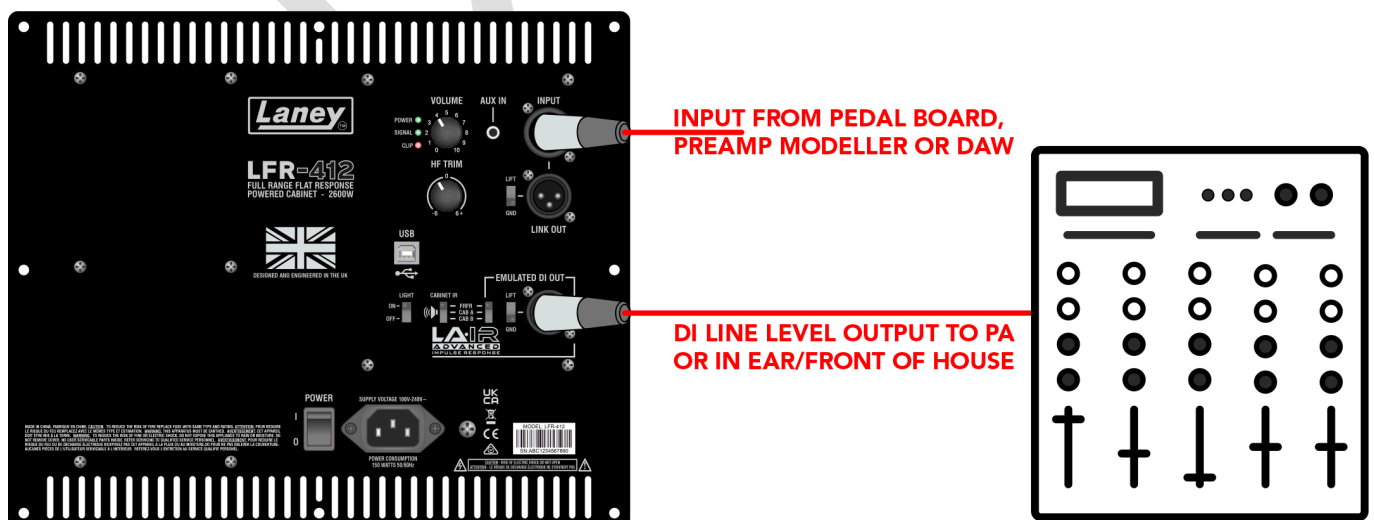
Der Laney LFR-412 verfügt über zwei Eingangsbuchsen. Eine XLR/6,3-mm-Kombibuchse für Ihren symmetrischen Gitarrensignaleingang sowie ein 3,5-mm-Aux-Eingang zum Anschluss eines Backing-Tracks über einen Mediaplayer wie Ihr Mobiltelefon. Der Aux-Eingang liegt hinter der Lautstärke, dem Benutzer-EQ und der IR-Emulation und wird daher nicht von Klangänderungen beeinflusst.

Dank des hohen Dynamikbereichs des LFR-412 kann der Eingang Hot- und Cold-Line-Level-Signale akzeptieren. Achten Sie nur darauf, dass die Signal-LED nicht rot leuchtet, da dies darauf hinweist, dass das vordere Ende übersteuert, was zu langfristigen Schäden am LFR-412 führen kann.



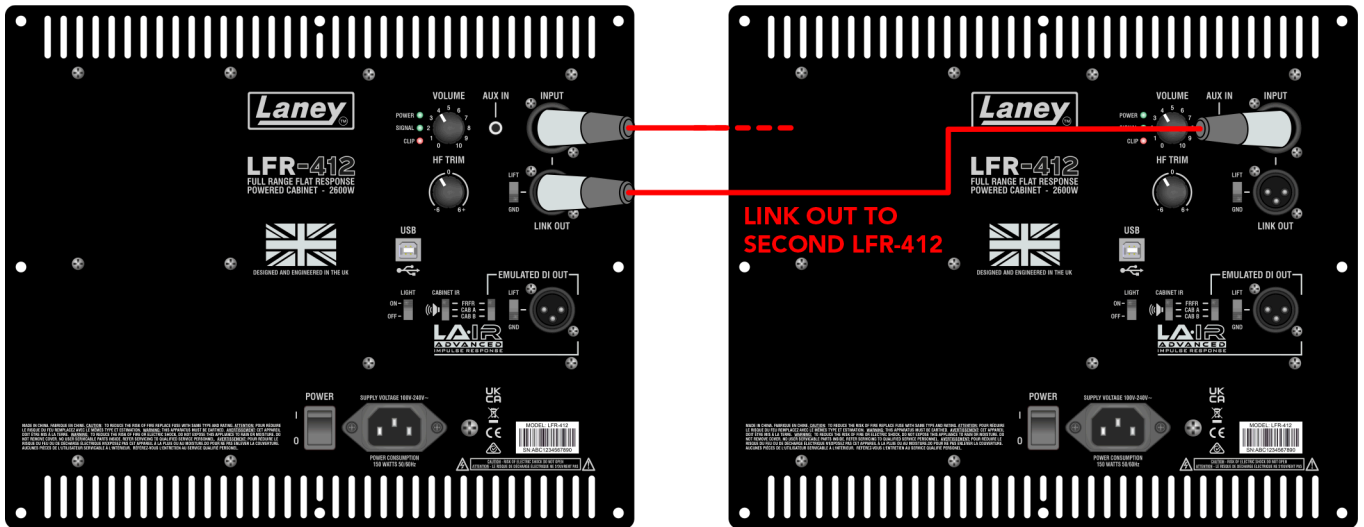
ANSCHLUSS DES DI OUT

Der XLR-DI-Ausgang bietet einen symmetrischen Line-Level-Ausgang zum Anschluss an Ihre PA, Front-of-House- oder In-Ear-Monitore. Unbeeinflusst von den Lautstärke- oder Trim-Reglern verfügt der DI-Ausgang über eine eigene Boxenemulation und einen vom Benutzer geladenen EQ, der separat auf die Boxen-EQs/IRs angewendet wird.



VERBINDEN SIE ZWEI LFR-412

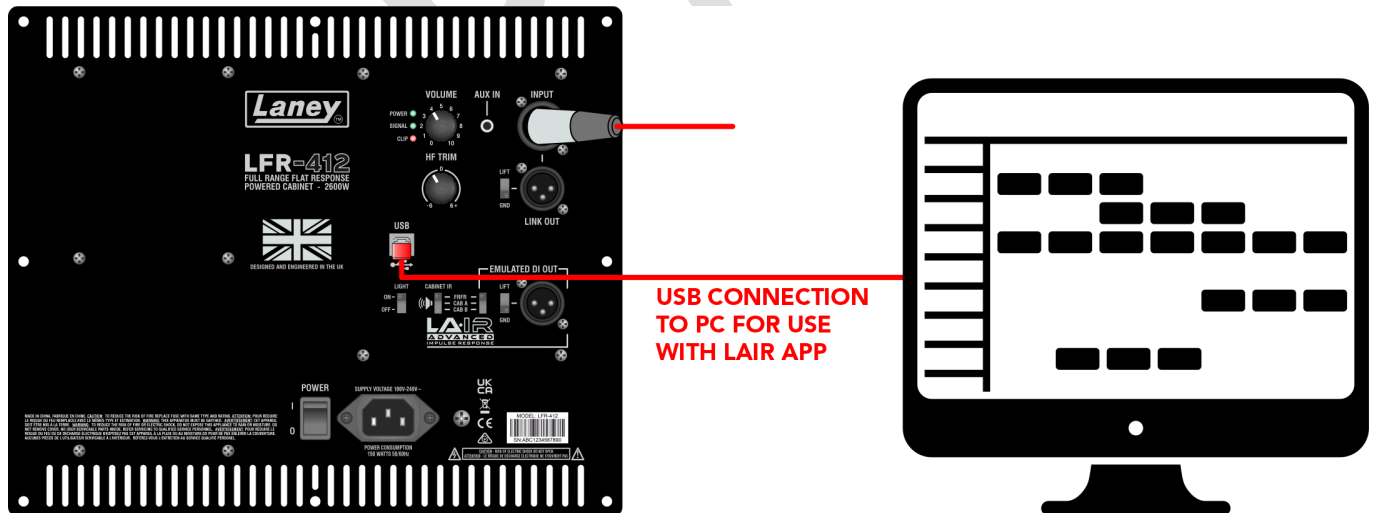
Über den mitgelieferten Link-Out können zwei LFR-412 angeschlossen werden. Eine XLR-Buchse direkt vom Eingang, verbinden Sie diese mit der Eingangsbuchse eines anderen LFR-412. Beachten Sie, dass der LFR-412 stapelbar ist, sodass zwei Einheiten übereinander platziert werden können



ÜBER USB MIT DEM PC VERBINDEN

Stellen Sie über die USB-Typ-B-Buchse eine Verbindung zu einem Windows- oder Mac-Computer her. Im Lieferumfang sind ein Typ-B-auf-Typ-A-Kabel sowie ein Typ-A-auf-Typ-C-Adapter enthalten, abhängig von den USB-Anschlüssen Ihres Computers.

Von hier aus können Sie die von Laney bereitgestellte LA · IR LFR -App herunterladen, um Ihre eigenen IRs zu laden und den 8-Band-EQ sowohl für das Gehäuse selbst als auch für den DI-Ausgang anzupassen. Ändern Sie diese während des Spielens, um Ihre Änderungen live zu hören, und speichern Sie sie für die spätere Verwendung bei Auftritten oder Übungen.



DIE LA·IR -APP

Mit dem Kauf Ihres LFR-412 haben Sie auch Zugriff auf Laney's eigene LA·IR-App. Mit der App können Sie den Klang Ihres LFR-412 noch weiter verbessern, indem Sie die geladenen IRs durch Ihre eigenen ersetzen. Außerdem bietet sie einen parametrischen 8-Band-EQ für jedes Cab-IR und DI-IR.

Dies alles können Sie spontan während der Übung tun, sodass Sie die Veränderung Ihres Sounds im Laufe der Übung hören können.

Die App läuft unter **Windows 10/11** und **Mac OS**.

DOWNLOAD & INSTALLATION

Um die Software herunterzuladen, besuchen Sie die [LFR-412-Produktseite](#) auf unserer Website. Wählen Sie das richtige Installationsprogramm für Ihr Betriebssystem.

WINDOWS

Führen Sie nach dem Download die Datei *Setup-LAIR_x64.exe* aus. Sie finden es im Download-Ordner im Datei-Explorer. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms, akzeptieren Sie die EULA und wählen Sie einen geeigneten Speicherort für die Installation. Klicken Sie dann auf „Installieren“, um den Vorgang abzuschließen.

MAC

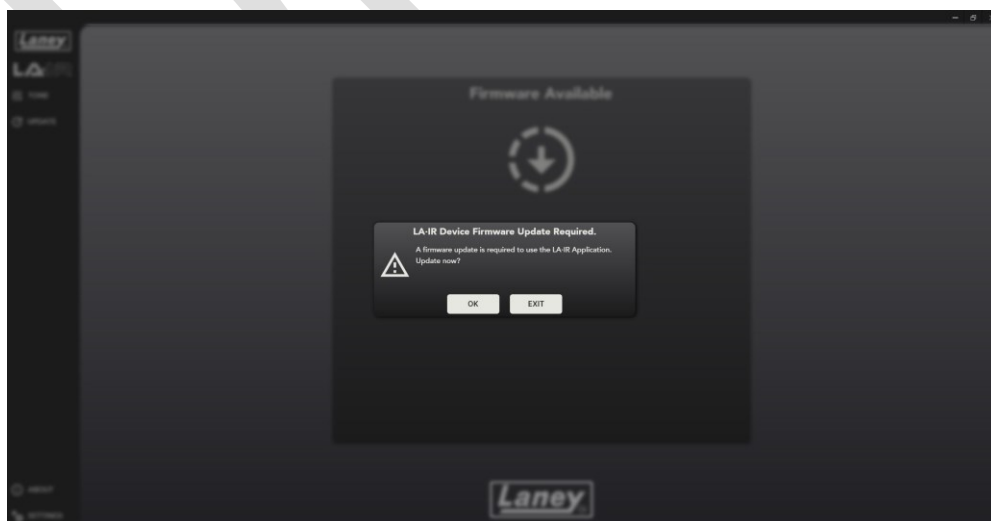
Sobald die .dmg - Datei heruntergeladen wurde, ziehen Sie diese in den Anwendungsordner, um die Installation abzuschließen. Starten Sie die LA·IR-App von nun an von diesem Ordner aus.

LA·IR-UPDATE

Wenn eine neue Version der App veröffentlicht wird, werden Sie beim Start automatisch aufgefordert, ein Update durchzuführen. Wir empfehlen, alle Updates zu akzeptieren, da diese neue Funktionen oder Fehlerbehebungen enthalten können.

FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Ebenso werden Sie, wenn Ihr LFR-412 angeschlossen und eingeschaltet ist, benachrichtigt, wenn Firmware-Updates verfügbar sind. Auch hier empfehlen wir, alle Updates zuzulassen, um Ihr Benutzererlebnis zu verbessern.



Kleinere Updates werden möglicherweise nicht als Popup angezeigt. Überprüfen Sie daher von Zeit zu Zeit das Update-Fenster, wo Sie auf diese zugreifen können.

VERWENDUNG DER APP

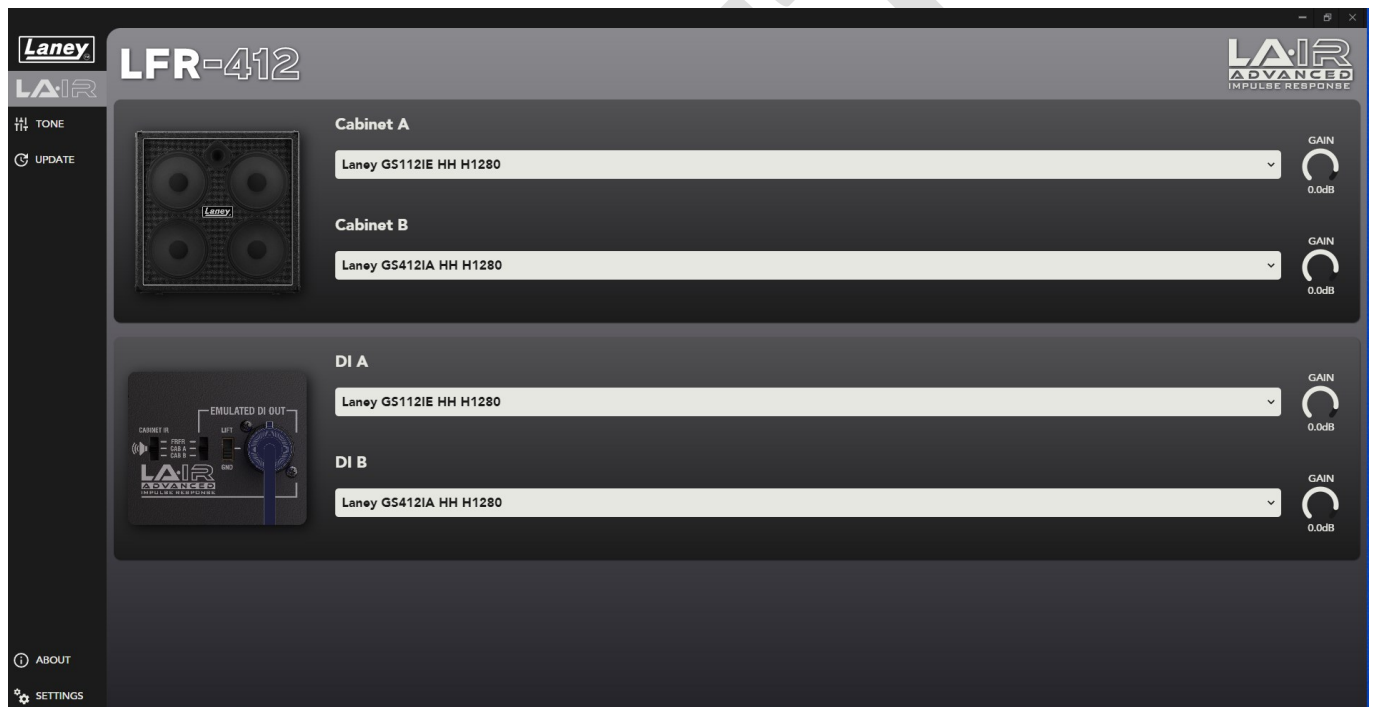
ANSCHLUSS DES LFR-412

Der Anschluss des LFR-412 erfolgt ganz einfach über das USB-C-Kabel, das im Lieferumfang des Pedals enthalten ist. Stecken Sie ein Ende in die USB-C-Buchse des Pedals und das andere in Ihren Computer, auf den Sie die App heruntergeladen haben.

Kann an einen Computer mit USB-C- oder A-Buchsen angeschlossen werden – verwenden Sie einfach den mitgelieferten USB-A-auf-C-Adapter.

ÄNDERUNG DER IRs

Neben den beiden vorinstallierten IRs können Sie mit der App auch Ihre eigenen IRs hinzufügen und austauschen. Um Ihre eigene User IR zu laden, klicken Sie auf das Dropdown-Feld unter cab A/B oder DI A/B und wählen Sie „Import IR“ – nur .wav Es können Dateien mit einer Abtastrate von 48 kHz verwendet werden. Die App konvertiert Ihre IR in das vom Verstärker verwendbare Dateiformat .Lair. Keine Sorge, Ihre ursprüngliche WAV- Datei wird nicht gelöscht! Zwei von Laneys eigenen 1x12- und 4x12-Cab-IRs sind ebenfalls in der App enthalten, wie unten gezeigt.



Es ist möglich, den Namen von Benutzer-IRs zu bearbeiten sowie sie aus dem Pedal und der App zu löschen. Klicken Sie dazu mit der rechten Maustaste auf eine beliebige IR im Abschnitt „ **Benutzer** “ und drücken Sie „BEARBEITEN“ oder „LÖSCHEN“. Die standardmäßigen System-IRs können nicht gelöscht werden.

ACHTUNG: Das Löschen einer Benutzer-IR ist dauerhaft und kann nicht rückgängig gemacht werden. Die einzige Möglichkeit, die IR wiederherzustellen, besteht darin, die ursprüngliche WAV-Datei erneut zu importieren.

ÄNDERN DER VERSTÄRKUNG

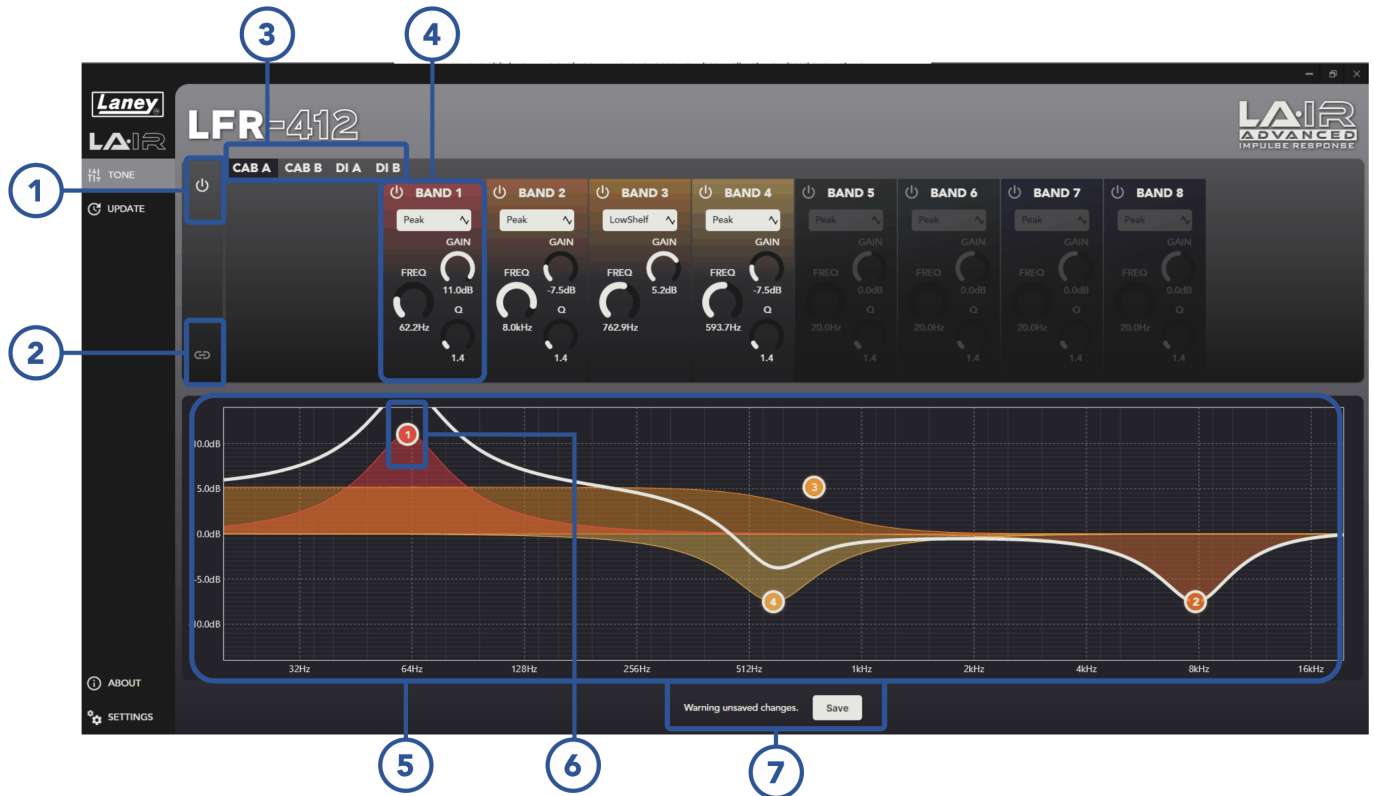
Die Verstärkung jedes IR der Box kann auch einzeln über den Radialregler auf der rechten Seite geändert werden, falls sie zu laut/leise sind. Diese Verstärkung wird in der .Lair-Datei des IRs gespeichert und *bleibt* somit erhalten, wenn das Pedal ohne die App verwendet wird.

Ziehen Sie einfach den Schieberegler oder verwenden Sie alternativ das Mausrad oder doppelklicken Sie und geben Sie die gewünschte Verstärkung (in dB) manuell ein. Der Bereich liegt zwischen -40 dB und +6 dB.

ÄNDERN DES EQ

Die LA·IR-App verfügt außerdem über einen parametrischen 8-Band-EQ für jedes Cab IR und DI IR. Es stehen 5 verschiedene Filter sowie benutzerfreundliche Bedienelemente zur Verfügung, mit denen Sie je nach angewendetem Filter die Verstärkung, Frequenz und den Q-Faktor ändern können.

ACHTUNG: Alle EQ-Änderungen gehen dauerhaft verloren, wenn die App ohne Speichern geschlossen/getrennt wird!



1. EQ-UMSCHALT

Das Ein- und Ausschalten des EQ für alle IRs (Cabs und Dis) kann für Trocken-/Nasstests nützlich sein.

2. A+B LINK

Verknüpfen Sie die aktuell ausgewählten EQs. Wenn Sie Cab-EQs ausgewählt haben, werden diese verknüpft. Dasselbe gilt für die DI-EQs. EQ A wird bei Verknüpfung immer befolgt. Durch Aufheben der Verknüpfung wird EQ B in seinen vorherigen Zustand zurückgesetzt.

3. DI/CAB-AUSWAHL

Wählen Sie aus, für welches Cab/DI Sie den EQ bearbeiten möchten. „Ausgewählt“ ist schwarz hervorgehoben.

4. BANDSTEUERUNG

Hier finden Sie die Hauptsteuerung für jedes Band. Schalten Sie das Band ein und aus und ändern Sie im Dropdown-Menü den Filter, den das Band anwenden soll. Wählen Sie zwischen Peaking, Hoch-/Tiefpass und Hoch-/Tiefpass.

Zusätzlich stehen 3 radiale Schieberegler zur Verfügung, um die Verstärkung, die Mittenfrequenz und den Q-Faktor des Filters zu ändern. Der Wert jedes Schiebereglers kann durch Ziehen, Verwenden des Mausekursors oder Doppelklicken auf die Zahl und manuelles Eingeben des gewünschten Werts geändert werden. Je nach ausgewähltem Filter stehen 1 oder mehrere dieser Steuerelemente zur Verfügung.

5. FREQUENZGANGDIAGRAMM

Dieses Diagramm zeigt den resultierenden Frequenzgang aller EQ-Bänder. Sehen Sie sich Ihre Änderungen live an, um leicht zu erkennen, wie sich dies auf Ihren Sound auswirkt. Darüber hinaus ist jedes Band farbcodiert, sodass Sie visualisieren können, welcher Filter was bewirkt.

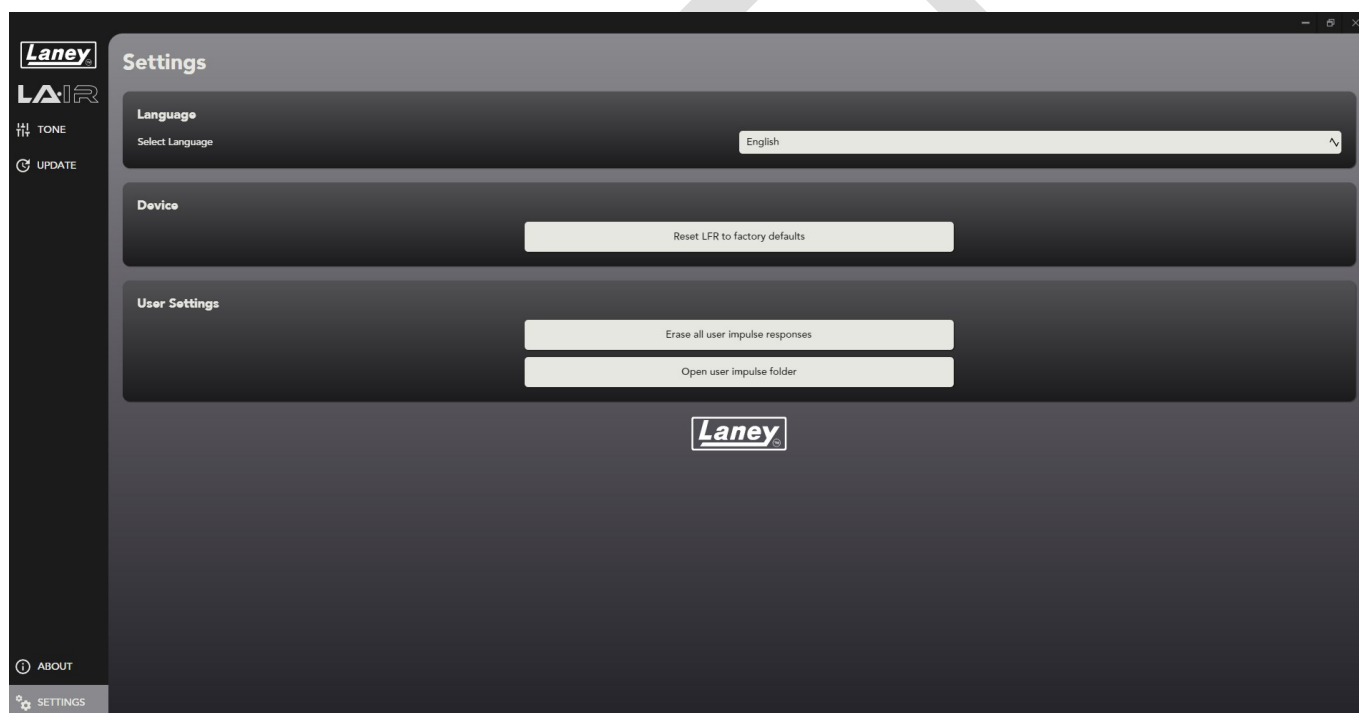
6. BANDKNOTEN

Der Graph zeigt außerdem einen nummerierten Knoten, der jedes aktuell aktive Band darstellt. Diese zeigen die aktuelle Mittenfrequenz und Verstärkung an und sind verschiebbar, um schnelle und einfache Änderungen zu ermöglichen. Für präzisere Änderungen empfehlen wir die Verwendung der Bandsteuerung (4).

7. SPEICHERN-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um alle nicht gespeicherten Änderungen an den EQs (Cab A/B und DI A/B) zu speichern, damit sie auf dem Pedal gespeichert und ohne die App verwendet werden können. Sollten nicht gespeicherte Änderungen vorhanden sein, wird dies angezeigt, um Sie darauf hinzuweisen, dass diese Änderungen beim Schließen der App (oder Trennen des Pedals) verloren gehen.

EINSTELLUNGSFELD



SPRACHE

Ändern Sie die Sprache der LA·IR-App auf Ihre bevorzugte Sprache.

Gerät zurücksetzen

Dadurch werden alle EQ- und Verstärkungsänderungen zurückgesetzt und die IRs auf die Standardeinstellungen von Laney zurückgesetzt. Dies kann nicht rückgängig gemacht werden und alle Änderungen an den Standardeinstellungen gehen verloren.

LÖSCHEN DES BENUTZER-IRS

Löschen Sie **alle** Benutzer-IRs aus der App. Diese können nicht wiederhergestellt werden, es sei denn, Sie haben die ursprüngliche WAV- Datei zum erneuten Importieren. Stellen Sie also sicher, dass Sie dies tun möchten. Vor dem Löschen wird eine Popup-Warnung angezeigt.

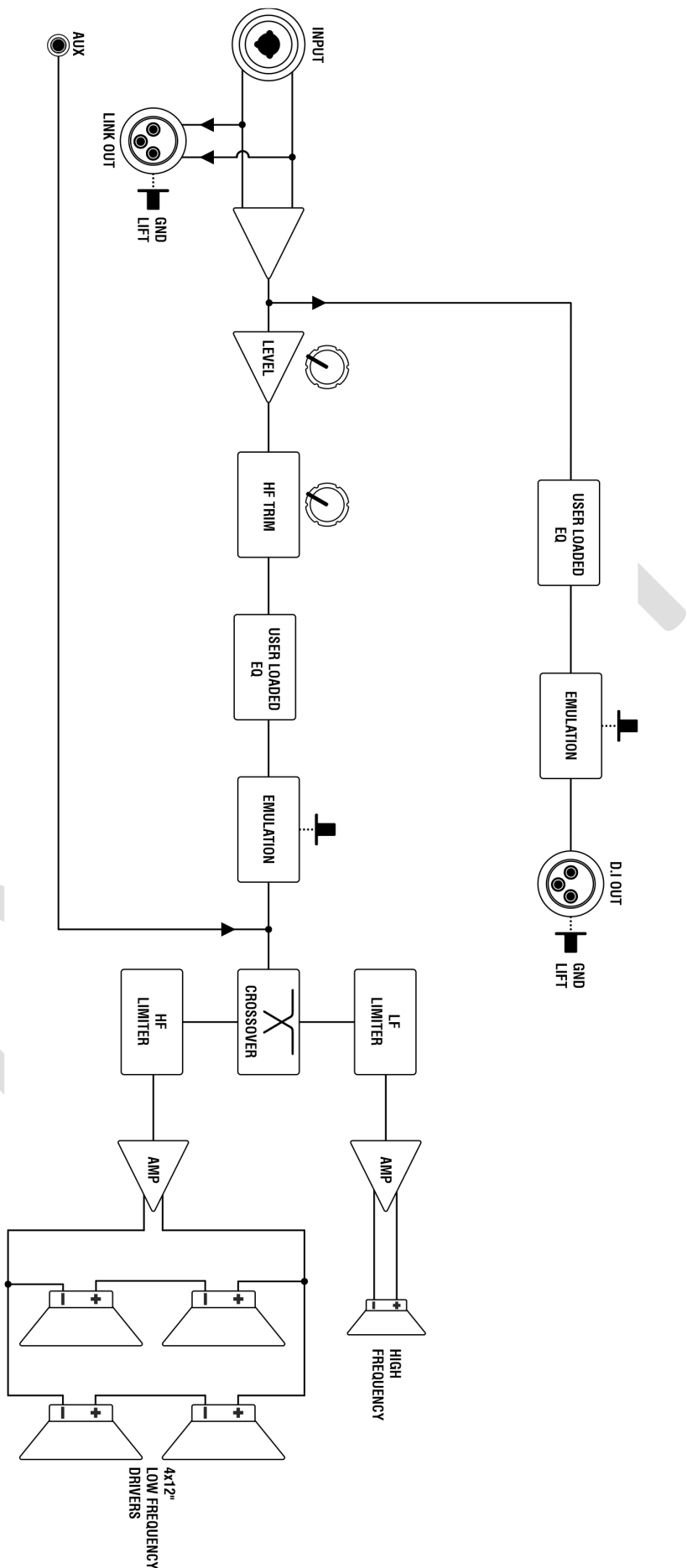
BENUTZER-IR-ORDNER ÖFFNEN

Öffnen Sie den Ordner, in dem alle Ihre importierten IRs gespeichert sind.

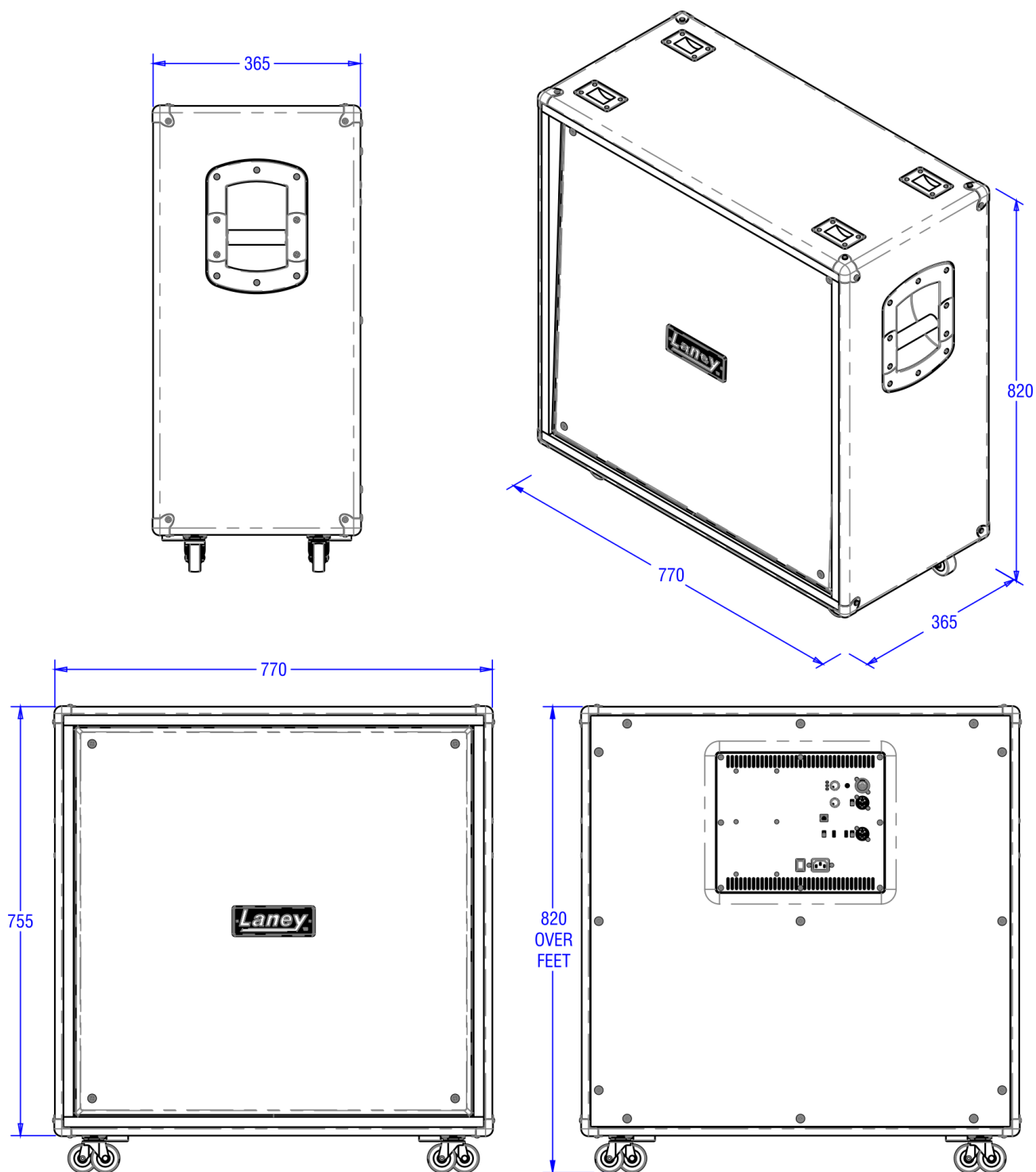
SPEZIFIKATIONEN

Modell	<i>LFR-412</i>
Typ	<i>Aktives 4x12-Zoll-Gehäuse mit vollem Frequenzbereich und flachem Frequenzgang</i>
Frequenzgang (-3)	<i>48-18 kHz</i>
Maximaler Schalldruckpegel (1 Mio.)	<i>135 dB SPL, 138 dB SPL (Spitze)</i>
Nennleistung	<i>2600 W Spitze, 1300 W Dauerleistung, 650 W RMS</i>
Eingang	<i>Symmetrische XLR/Klinken-Kombibuchse, 3,5-mm-Stereo-Aux-Eingang</i>
Ausgabe	<i>Symmetrischer männlicher XLR-DI-Ausgang, symmetrischer männlicher XLR-Link-Ausgang</i>
Kontrollen	<i>Lautstärke, HF-Trim, Lautsprecher und DI-Out-Emulationsschalter, Groundlift, Lichtschalter.</i>
Andere	<i>USB-Typ-B-Buchse für Zugriff auf die LAIR-App, ermöglicht IR-Laden und EQ-Anpassung.</i>
Erleuchtung	<i>Vorne beleuchteter Downlight-Streifen</i>
HF-Treiber	<i>1" LaVoce DF10 Horn</i>
LF-Treiber	<i>4x 12" HH Designed Black Series 30050 Profi-Tieftöner</i>
Übergangsfrequenz	<i>3kHz</i>
Gehege	<i>15 mm Sperrholzkonstruktion. Doppelte versiegelte Kammern</i>
Griffe	<i>Seitlich angebrachte, leicht zu greifende Stahlgriffe</i>
Rollen	<i>Abnehmbare, steckbare Rollen im Lieferumfang enthalten. (Castor Cups ermöglichen einfaches Stapeln)</i>
Beenden	<i>Strapazierfähiges schwarzes Vinyl, Black Metal Corners</i>
Geräteabmessungen (HWD)	<i>820 x 770 x 365 mm, 32,3" x 30,3" x 14,4"</i>
Gewichtseinheit	<i>43,3 kg, 95,5 Pfund</i>
Kartonabmessungen (HWD)	<i>920 x 880 x 480 mm, 36,2" x 34,6" x 18,9", 0,389 M3</i>
EAN-Code	<i>5060109458787</i>

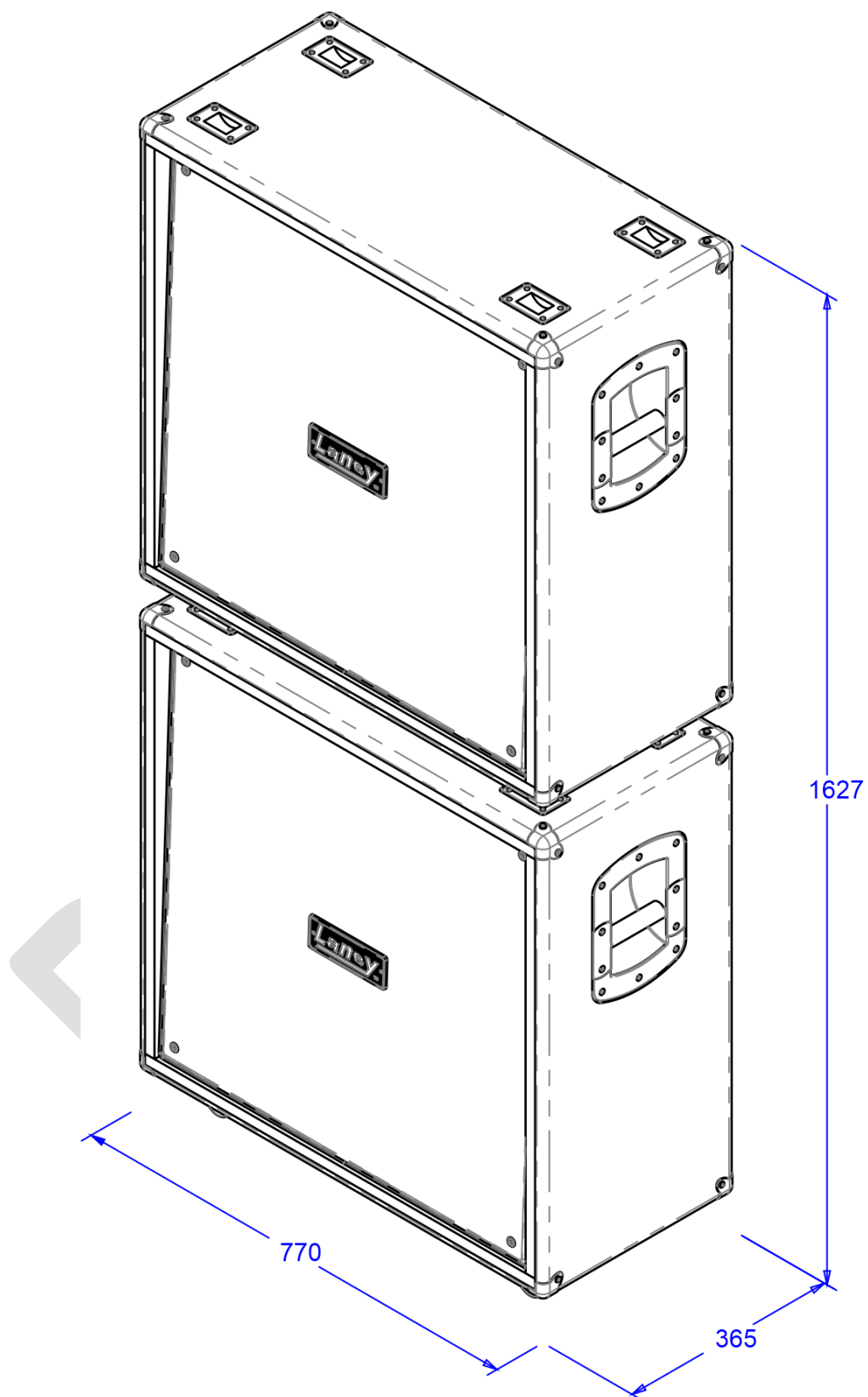
BLOCKDIAGRAMM



ABMESSUNGEN (in mm)



STAPELABMESSUNGEN (in mm)



SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

Um die Vorteile Ihres neuen Produkts optimal nutzen zu können und eine lange und störungsfreie Leistung zu erzielen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

- 1) Auspacken: Bitte überprüfen Sie beim Auspacken Ihres Produkts sorgfältig, ob während des Transports vom Laney-Werk zu Ihrem Händler Anzeichen von Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall einer Beschädigung verpacken Sie Ihr Gerät bitte wieder im Originalkarton und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wir empfehlen Ihnen dringend, den Original-Transportkarton aufzubewahren, denn im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät einen Fehler aufweist, können Sie es sicher verpackt an Ihren Händler zur Behebung zurücksenden.
- 2) Verstärkeranschluss: Um Schäden zu vermeiden, ist es im Allgemeinen ratsam, ein Muster zum Ein- und Ausschalten Ihres Systems festzulegen und zu befolgen. Wenn alle Systemteile angeschlossen sind, schalten Sie Quellgeräte, Mischpulte, Effektprozessoren usw. ein, BEVOR Sie Ihren Verstärker einschalten. Viele Produkte weisen beim Ein- und Ausschalten große vorübergehende Spannungsspitzen auf, die zu Schäden an Ihren Lautsprechern führen können. Indem Sie Ihren Verstärker ZULETZT einschalten und sicherstellen, dass der Pegelregler auf ein Minimum eingestellt ist, sollten keine Transienten von anderen Geräten Ihre Lautsprecher erreichen. Warten Sie, bis sich alle Systemteile stabilisiert haben, normalerweise einige Sekunden. Wenn Sie Ihr System ausschalten, drehen Sie ebenfalls immer die Pegelregler Ihres Verstärkers herunter und schalten Sie dann dessen Stromversorgung aus, bevor Sie andere Geräte ausschalten.
- 3) Kabel: Verwenden Sie niemals abgeschirmte Kabel oder Mikrofongabel für Lautsprecheranschlüsse, da diese nicht stark genug sind, um die Verstärkerlast zu bewältigen, und Ihr gesamtes System beschädigen könnte. Verwenden Sie überall abgeschirmte Kabel von guter Qualität.
- 4) Wartung: Der Benutzer sollte nicht versuchen, diese Produkte zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- 5) Beachten Sie alle Warnungen.
- 6) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 7) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 8) Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 9) Blockieren Sie keine der Belüftungsöffnungen. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.
- 10) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme erzeugen.
- 11) Ein Gerät der Klasse I muss an eine Netzsteckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden. Beeinträchtigen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Zu Ihrer Sicherheit dient die breite Klinge bzw. der dritte Zinken. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
- 12) Schützen Sie das Netzkabel davor, darauf zu treten oder es einzuklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
- 13) Verwenden Sie nur vom Hersteller bereitgestellte Aufsätze/Zubehörteile.
- 14) Verwenden Sie es nur mit einem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, einer Halterung oder einem Tisch. Wenn Sie einen Wagen verwenden, seien Sie beim Bewegen der Kombination aus Wagen und Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- 15) Als Trennvorrichtung dient der Netzstecker oder Gerätestecker, der leicht bedienbar bleiben muss. Der Benutzer sollte einen einfachen Zugang zu allen Netzsteckern, Netzkupplungen und Netzschaltern ermöglichen, die in Verbindung mit diesem Gerät verwendet werden, damit es leicht bedienbar ist. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
- 16) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war und nicht funktioniert normal oder wurde gelöscht.
- 17) Brechen Sie niemals den Erdungsstift ab. Schließen Sie das Gerät nur an ein Netzteil des Typs an, der auf dem Gerät neben dem Netzkabel gekennzeichnet ist.
- 18) Wenn dieses Produkt in einem Geräteträger montiert werden soll, sollte eine hintere Stütze vorgesehen werden.
- 19) Hinweis nur für Großbritannien: Wenn die Farben der Drähte im Netzkabel dieses Geräts nicht mit den Anschlüssen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor:
 - o Der grün-gelb gefärbte Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben E, dem Erdungssymbol, grün oder grün-gelb gekennzeichnet ist.
 - o Der blau gefärbte Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben N oder der Farbe Schwarz gekennzeichnet ist.
 - o Der braun gefärbte Draht muss an die Klemme angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben L oder der Farbe Rot gekennzeichnet ist.
- 20) Dieses elektrische Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände mit Flüssigkeiten, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
- 21) Die Einwirkung extrem hoher Lärmpegel kann zu einem dauerhaften Hörverlust führen. Die Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust ist bei Menschen sehr unterschiedlich, aber fast jeder verliert sein Gehör, wenn er über einen ausreichend langen Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die Arbeitssicherheits- und Gesundheitsbehörde (OSHA) der US-Regierung hat die folgenden zulässigen Lärmbelastungen festgelegt: Laut OSHA kann jede Belastung, die über die oben genannten zulässigen Grenzwerte hinausgeht, zu einem gewissen Hörverlust führen. Beim Betrieb dieses Verstärkersystems müssen Ohrstöpsel oder Schutzvorrichtungen für die Gehörgänge oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Hörverlust zu verhindern, wenn die Belastung die oben genannten Grenzwerte überschreitet. Um eine potenziell gefährliche Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu verhindern, wird empfohlen, dass alle Personen, die Geräten ausgesetzt sind, die hohe Schalldruckpegel erzeugen können, wie z. B. dieses Verstärkersystem, während des Betriebs dieses Geräts durch Gehörschützer geschützt werden.
- 22) Wenn Ihr Gerät über einen Kippmechanismus oder ein Gehäuse im Kickback-Stil verfügt, verwenden Sie dieses Designmerkmal bitte mit Vorsicht. Da der Verstärker leicht zwischen gerader und nach hinten geneigter Position bewegt werden kann, verwenden Sie ihn nur auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. Betreiben Sie den Verstärker NICHT auf einem Schreibtisch, Tisch, Regal oder einer anderen ungeeigneten, instabilen Plattform.
- 23) Folgende Symbole und Bezeichnungen werden auf dem Produkt und in den Produkthandbüchern verwendet und sollen den Bediener auf Bereiche aufmerksam machen, in denen besondere Vorsicht geboten ist:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

 CAUTION:	Soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Produktgehäuse aufmerksam machen, die ausreichen kann, um die Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen. Dieses Symbol wird verwendet, um den Benutzer dieses nicht isolierten Spannungsprodukts darauf hinzuweisen, dass es gefährlich ist und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen kann. Dieses Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die möglicherweise so groß ist, dass sie eine Stromschlaggefahr darstellt. Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.
 WARNING:	Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product. Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können. Este simbolo tiene el proposito de la alertar al usuario de la presencias de instrucccones importantes sobre la operacion y mantenimiento en la literatura que viene conel producto. Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.
CAUTION: VORSICHT : VORSICHT: VORSICHT:	Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel. Stromschlaggefahr – NICHT ÖFFNEN. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie die Abdeckung nicht. Es gibt keine Teile im Inneren, die sein könnten vom Benutzer repariert werden. Anvertrauen Die Wartung verfügt über ein Personal qualifiziert. Blitzgefahr – nicht öffnen. Öffnen Sie die Abdeckung nicht, um das Risiko von Stößen zu verringern. Im Inneren befinden sich keine Teile, die er reparieren könnte. Überlassen Sie die gesamte Wartung den Technikern qualifiziert. Risiko - Elektrischer Schlag! Nicht offen! Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die von Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
WARNING: WARNUNG: WARNUNG: Um ACHTUNG:	To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance please read the operating instructions for further warnings. Um Gefahren durch Entladungen vorzubeugen Strom oder Feuer ausgesetzt werden, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Warnhinweise Weitere Informationen finden Sie im Leitfaden. mögliche Brandgefahren zu vermeiden, setzen Sie sich nicht bereits vor der Verwendung dieses Geräts Regen oder Feuchtigkeit aus. Wir werden jedoch in der Bedienungsanleitung gewarnt. Um einen elektrischen Schalg oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.
	This device complies with Part 15 of the FCC rules Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference 2) This device must accept any interference received, that may cause undesired operation. Warning: Changes or modification to the equipment not approved by Laney can void the user's authority to use the equipment. Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie neu. Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist. Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der folgenden europäischen Verordnungen, Richtlinien und Regeln: CE-Kennzeichnung (93/68/EWG), Niederspannung (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65) /EU, ErP (2009/125/EU) VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt Laney Electronics Ltd., dass die Funkausrüstung den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://support.laney.co.uk/approvals
	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den relevanten gesetzlichen Anforderungen: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Specific Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy- Verwandte Produkte und Energieinformationen, (Amendment) (EU Exit) Regulations 2012
	Um Umweltschäden zu reduzieren, darf dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll auf Mülldeponien entsorgt werden. Es muss gemäß den Empfehlungen der in Ihrem Land geltenden WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) zu einem zugelassenen Recyclingzentrum gebracht werden.



STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. Vereinigtes Königreich
DIE NEUESTEN INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF WWW.LANEY.CO.UK

**IM INTERESSE DER KONTINUIERLICHEN ENTWICKLUNG BEHÄLT SICH LANEY DAS RECHT VOR,
PRODUKTSPEZIFIKATIONEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.**

V1.1

